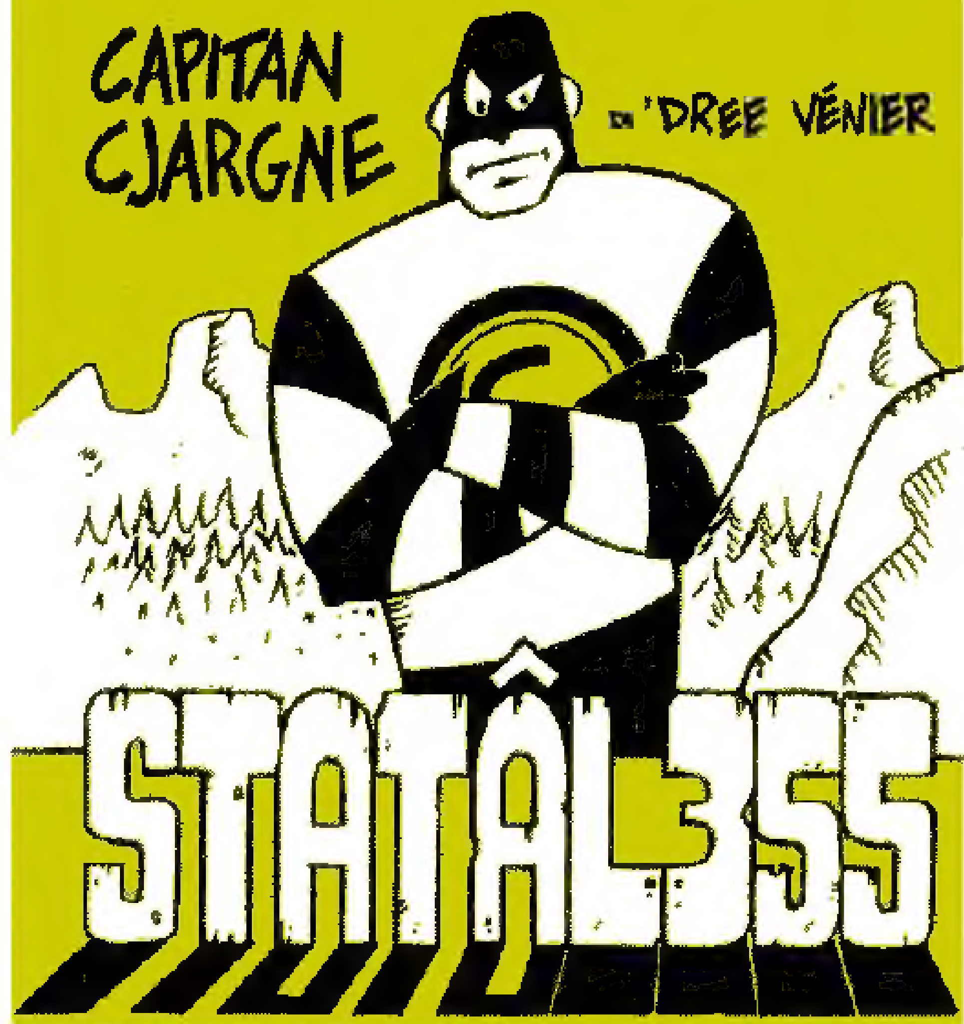
fregul



fregul

al presente

STATÂL 355

une venture di Capitan Cjargne



PREFAZIONE

«Mi sono chiesto cosa potessi fare per contribuire ad affrontare il problema della statale 355. Bè, io disegno, ed allora perché non mettere a frutto questa mia abilità per dare risalto al problema, usando il linguaggio del fumetto nel quale credo molto.»

Quello di Andrea Venier, l'autore di Capitan Cjargne, è un esperimento di comunicazione. Forse, tramite l'umorismo e la satira si può portare alla luce un argomento che tra le pagine dei giornali e i programmi TV viene spesso soffocato. Così come poco si sentono le richieste della montagna in generale. In ogni caso, se state leggendo questa introduzione il primo passo è stato fatto.

L'avventura di Capitan Cjargne è già stata pubblicata su LA PATRIE DAL FRIÛL, l'unico mensile interamente in lingua friulana, che si può trovare nelle edicole della provincia di Udine oppure avere abbonandosi (35 mila lire annue da versare sul C/C postale 12052338 LA PATRIE DAL FRIÛL C.P.72 - 33100 Udine).

VIERTE

«O ai pensât a ce ch'o podevi fâ par dâ une man a cjatâ une solutsion al problem de Statâl 355. Jo o fâs disens, e alore parcè no doprâ chiste mê abilitât par cirî di fâ scjas atôr da cuistion midiant dal lengaç dai fumuts, ch'o riten particolarmentri di efiet.»

Chel di 'Dree Venier, l'autôr di Capitan Cjargne, al è duncje un esperiment di comunicatsion. Forsit, cu l'umorisim e la satire a si pò meti in lûs un argoment che jenfri lis pagjinis dai gjornai e i programs televisîfs al ven dispes scjafojât. Come ch'a son in gjenar pôc intindûts ducj i problems de montagne. Dutcâs, s'o sês daûr a lei chest librut il prin pas al è stât fat.

La storie di Capitan Cjargne a è stade bielzà publicade ta LA PATRIE DAL FRIÛL, l'unic mensîl dal dut in marilenghe. Lu podeis cjatâ tas ediculis di Udin e province, o ancje vêlu par abonament (35 mil francs ad an di pajâ sul cont corint postâl 12052338 LA PATRIE DAL FRIÛL C.P.72 - 33100 Udin).

INTRODUZIONE

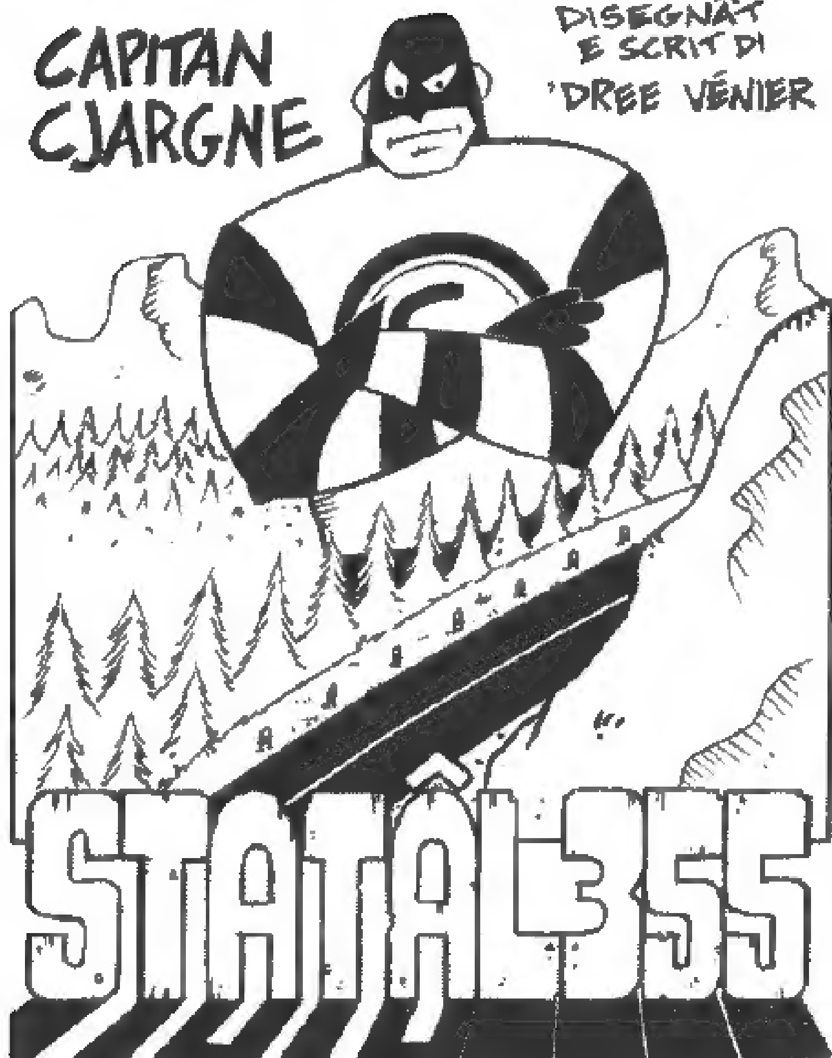
Se falliscono perfino i Supereroi, allora non c'è davvero più scampo?
Dovrà per forza essere un "Sigh!" l'ultima parola?
Il fumetto di 'Drec Venier non lascia molte vie d'uscita. La cronaca nemmeno.
Venerdì 4 novembre 1994: la gente del Canal di Gorto (da Villa Santina a Sappada), sindaci in testa, occupa l'autostrada A23, bloccando il casello di Amaro.
La gente dice: «Cumò basta! In vin avonda!». I sindaci di Sappada, Villa Santina, Lauco, Ovaro, Comeglians, Rigolato, Forni Avoltri, Prato Carnico e Ravascletto traducono: «[chiediamo] allo Stato una idonea dotazione finanziaria e all'Anas l'immediata progettazione e l'intervento di sistemazione della viabilità lungo la S.S.355 della Val Degano, ponendo, inoltre, in essere tutti gli interventi di manutenzione necessari per garantire da subito la sicurezza della viabilità sul tronco in questione, d'intesa con i Comuni interessati».
I mezzi di informazione, per alcuni giorni a seguire, riportano tutte le promesse e le assicurazioni di amministratori regionali e provinciali, dell'Anas e della Prefettura di Udine, come pure dei parlamentari regionali.
Ricompaiono anche 50 miliardi (sui circa 300 ritenuti "indispensabili" per la sistemazione definitiva),

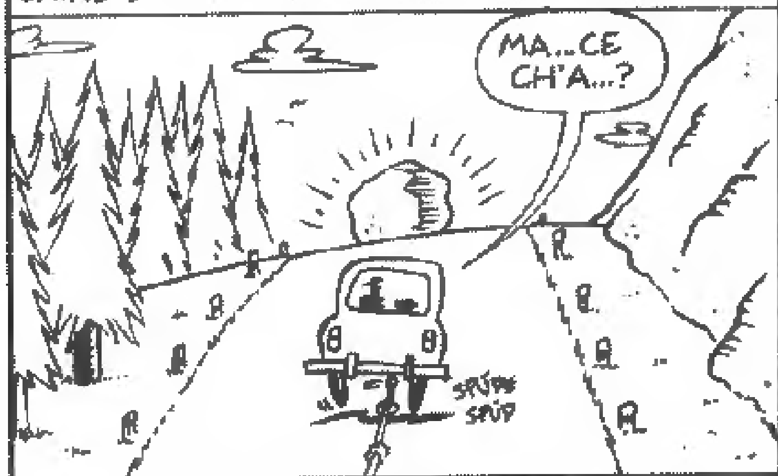
previsti dalla legge per la ricostruzione, da impiegare per i "primi provvedimenti".
Poi cala nuovamente il silenzio. Silenzio da parte dei sindaci e da parte di quello che sarebbe dovuto diventare un «Comitato di lotta, costituito dalle forze amministrative e di categoria di tutta la Carnia» (cfr. Messagero Veneto 16/XI/1994). Silenzio da parte di Regione, Prefettura, Anas e forze politiche. Come da trent'anni a questa parte, da quando cioè il "calvario" della S.S.355 inizia, provocato dall'alluvione del 1966.
E' da allora, per esempio, che il tracciato della statale segue un percorso provvisorio fra Piani di Luzza e Sappada, obbligando a valicare pendenze del 17%. E' da allora che si susseguе lo stillicidio di interruzioni per frane o per interventi-tampone. E' da allora che, nelle prime corse del mattino, gli autisti delle corriere devono spesso trasformarsi in stradini, liberando il percorso dai massi caduti durante la notte (cfr. La Vita Cattolica 12/XI/1994). E' da allora che ad ogni precipitazione piovosa o nevosa incombe il pericolo di una strage.
Al punto che, nel 1994, l'Anas aveva ventilato sia l'ipotesi di «addossare ai comuni la responsabilità e gli oneri relativi all'attuazione degli interventi volti ad assicurare la sicurezza della viabilità», sia, addirittura, l'ipotesi di «chiusura al traffico delle strade statali n.13, 52, 52 bis, 355 e 465», decretando a tutti gli effetti l'isolamento totale della montagna friulana.

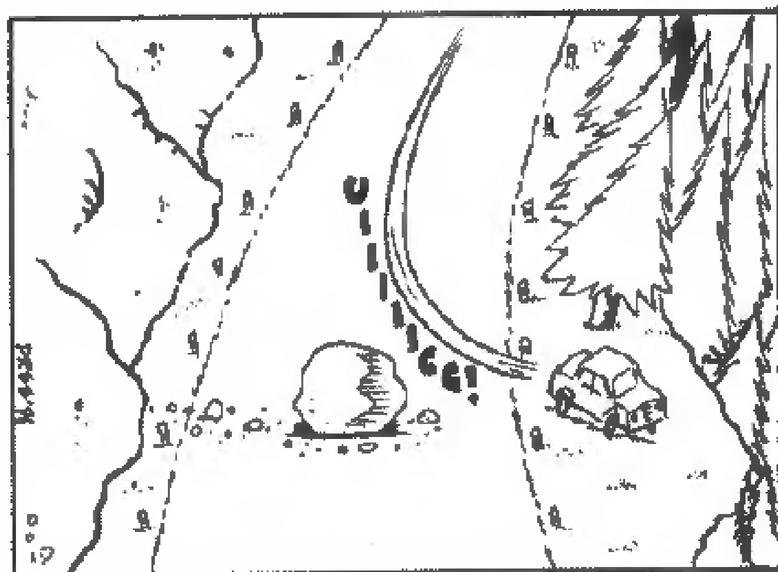
Trent'anni di calvario, trent'anni in cui la Carnia ha perso 30 mila abitanti.
Ma davvero non c'è più speranza?
Capitan Cjargne, forse anche tu hai fallito perché credevi di risolvere i nostri problemi solo soletto. Forse, hai fallito per la maledetta tentazione di fare "dibessôl". O, forse, perché pensavi già di poter sistemare le cose anche per quanto riguarda la scuola, l'occupazione, l'agricoltura ...
Capitan Cjargne, a noi chiudono le strade e in pianura "regalano" la benzina. Ma noi non vogliamo fare il solito piagnisteo. Vogliamo rimboccarci le maniche e lavorare così: individuiamo insieme un obiettivo concreto, uno alla volta, e poi non molliamo, non molliamo più.
Vonde vosâ: «Judaimiiiii!». E' tempo di gridare, anzi no, di operare dicendo : «Judinsi!».

«Cjampanas di Guart»
Un grup di zovins dal Cjanâl dal Dean

Comelians, zenâr 1997


UNE VENTURE DI
CAPITAN CJARGNE
PIPIN DISEGNÂT E SCRIT DI 'DREE VÉNIER
STATÂL 355

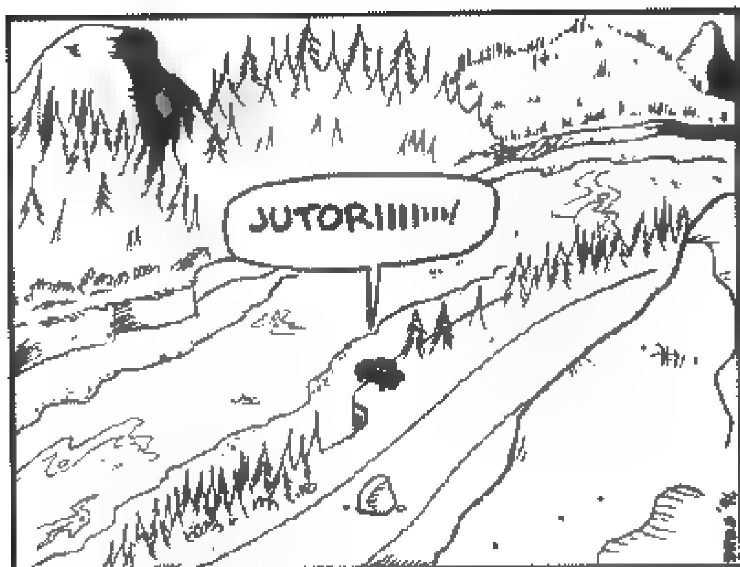

UNE DI' COME TANTIS, SORESERE, UNE MA-
CHINE E LAVE SU PE STATAL DE VAL DAL DEAN.
MA...CE CH'A...?
SPÚPE
SPÚP

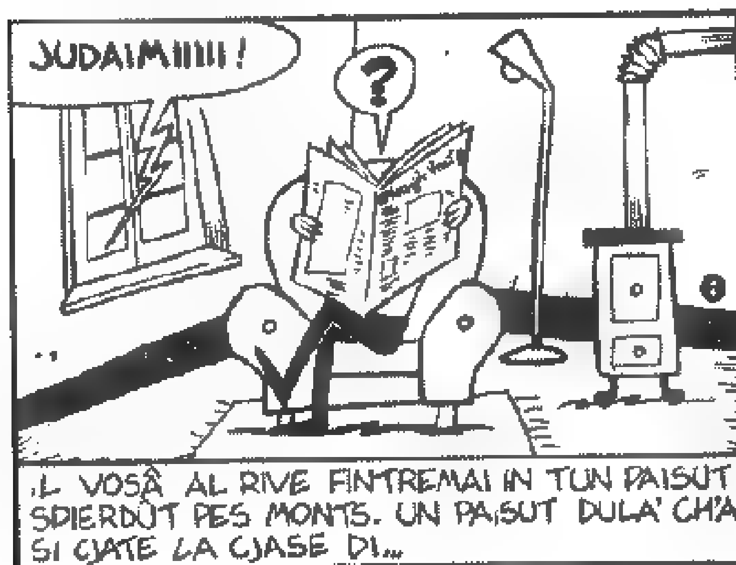

UIIIIICC!


AAH!
UIIIC!


O PUAR MAI ME! O SOI DAÛR A COLÂ!
UICHE
UIC

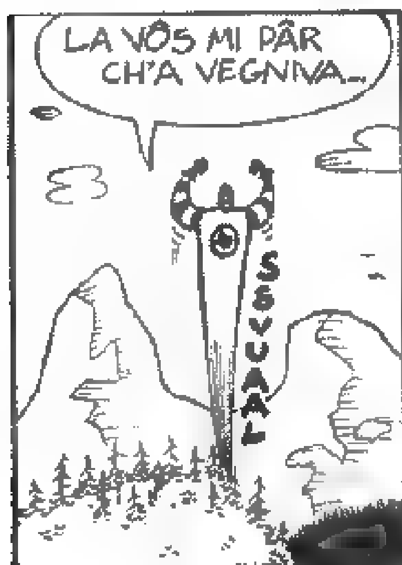

O SIGNÔR! S'O MI MÔF NOME UN TIC O COLI-JU DISOT!
ÊSEL CUALCHIDUN ACHI ATOR? JUDAIMI!





IL VOSÂ AL RIVE FIN TREMAI IN TUN PAISUT SDIERDÛT PES MONTS. UN PAISUT DULÀ CH'A SI CJATE LA CJASE DI...


...DI:
CAPITAN
CUI ESE CH'AL CLAMA?


LA VÔS MI PÂR CH'A VEGNIVA...
SSVUAAL

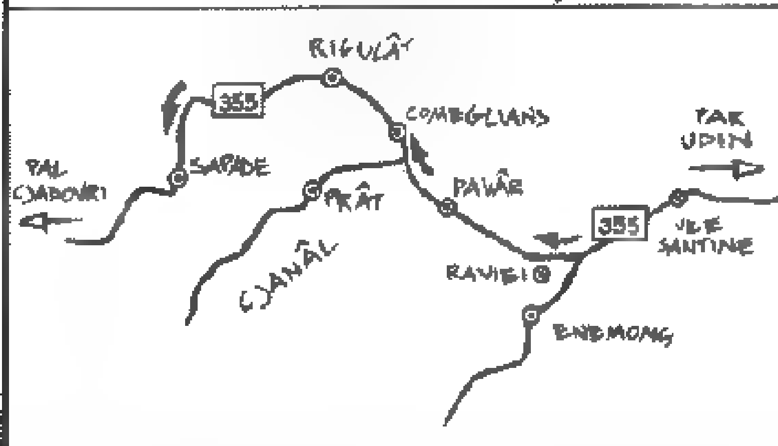

DI CHESTA MACHINA!


CAPITAN CJARGNE! MANCUL MÂL CH'I TU ERAS TU!
I DISARÉS PRÔFIT DI S.'!

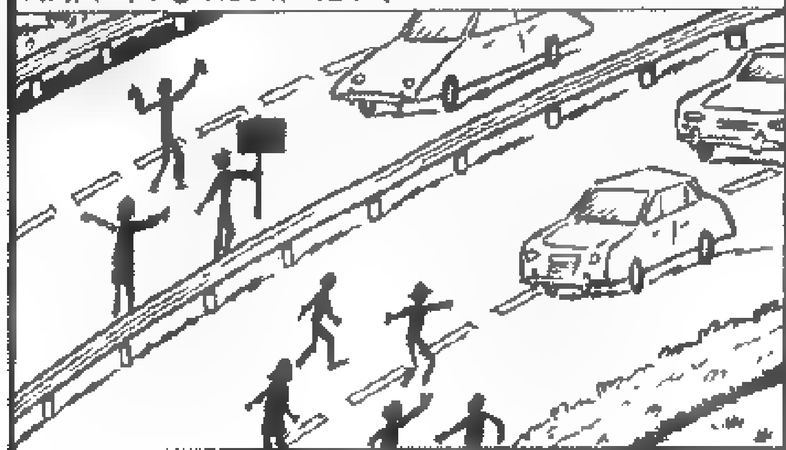

CEMÛT MAI SETU LÂT A FIN'LA IN BILIC IN SOMP DAL FOSSÂL?

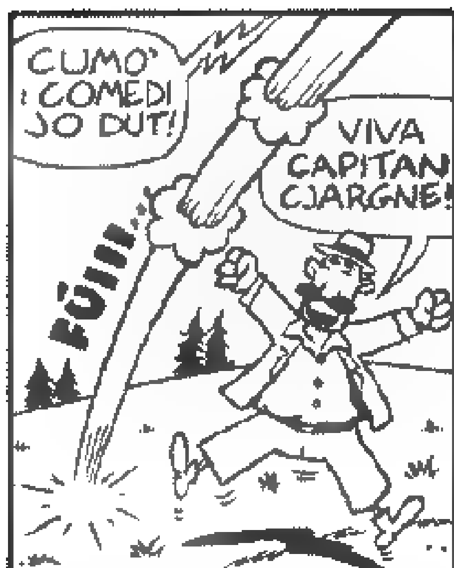

M SOI CJATÂT TAL MIEG DA LA STRADA UN CLAPON VEGNÛT JÙ DAL CRET!

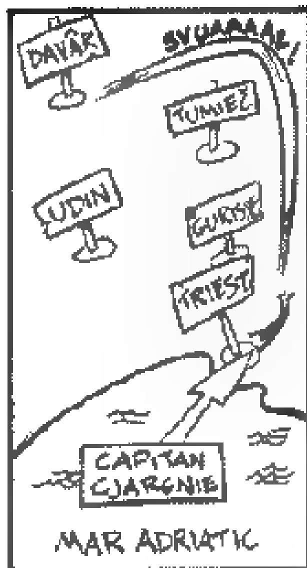
"CHESTA STRADA, LA **STATÂL 355**, A E' DA AINS IN BRUTAS CUNDIZIONS. NO I VIN PROTESTÂT UN GRUM DI VIAÇS..."

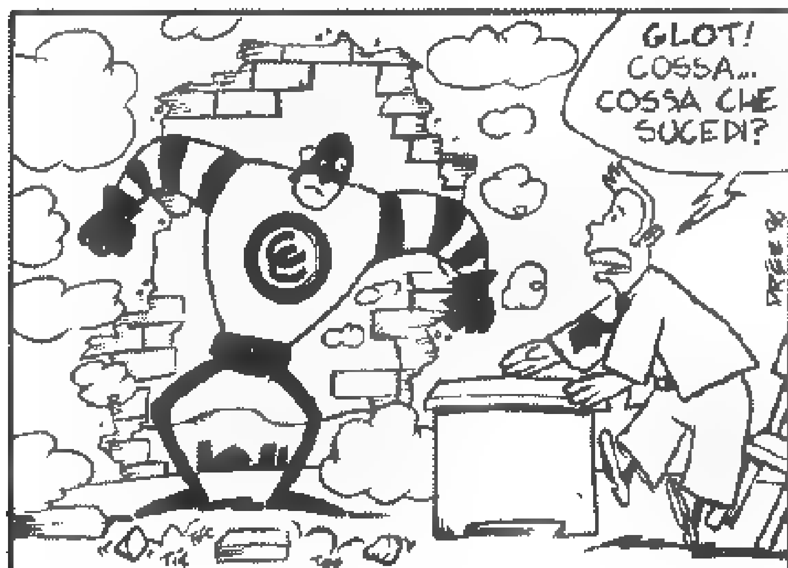


"...UNA VOLTA O VIN ANCJE BLOCÂT LA AUTOSTRADA A DAMÂR... MA NO VIN RIVÂT A OTIGNÎ NU A!"




CUMO' COMEDI JO DUT!
VIVA CAPITAN CJARGNE!
FÜIIII...


DAVÂR
SVUAAAAL!
TUMIEZ
UDIN
GURIZ
TRIEST
CAPITAN CJARGNIE
MAR ADRIATIC


GLOT! COSSA... COSSA CHE SUCEDI?


CH'AL SCUSI, ESE CHESTA LA SEDE DA L'ANAS?
SI, SE EL COMPARTIMENTO REGIONAL DE TRIESTE 'GA DE DOMANDAR...


NO AI NUIA DI DOMANDÂ! I SOI VÊGNÛT A PRATINDI CH'A SI RISOLVI LA CUESTION DA STATÂL 355 'A E' UNA VERGOGNA!


OOH... MA SELO SOLO QUEL! CHE LA ME SEGUI E VEDARE MO DE RISOLVER TUTO!
8


NO VARES MAI CRODÛT CH'A SARES STÂT CUSSI' FAC L!


ECCO, SE DA COMPILAR EL MODULETO APPOSITO VERDE, POI SE CUEL ROSSO...
???
CE?!

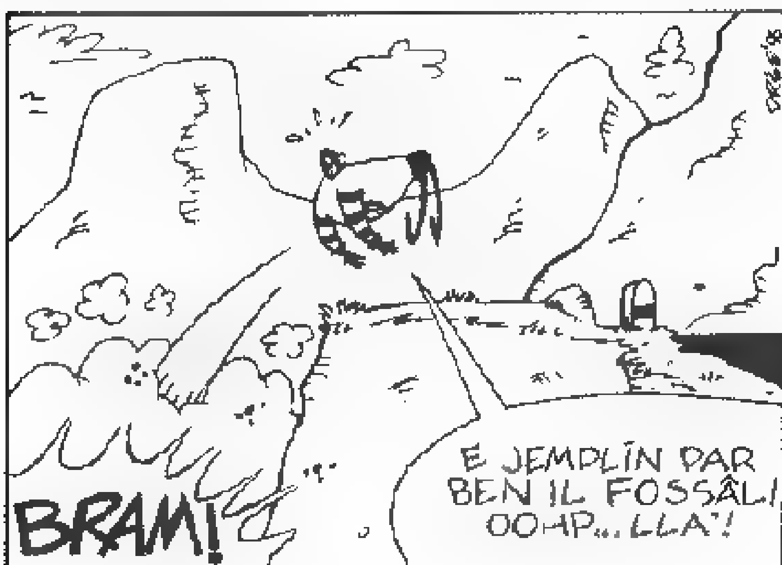

E CUSSÌ O CJATIN PÔC TIMP DOPO IL NESTRI EROE TA SÔ CJASE SCJAFOJÂT DI CJARTES E TANT RABIÔS

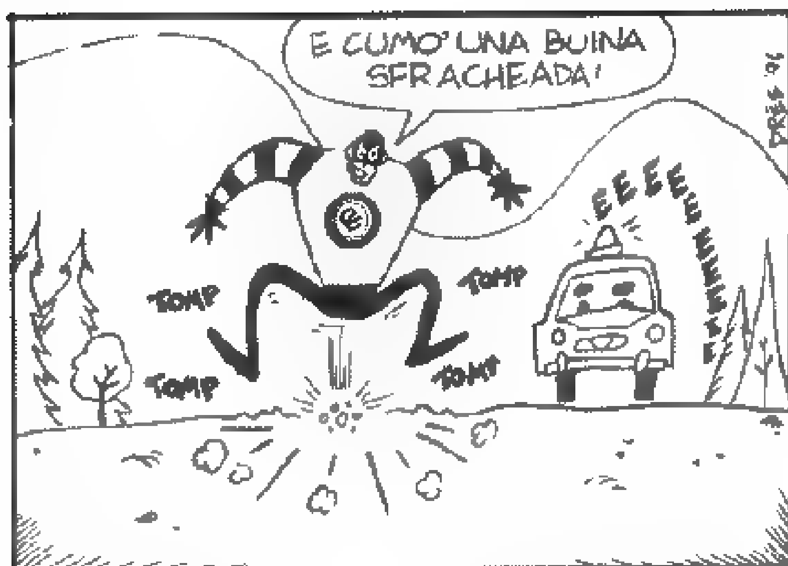

...ARTICUL LEGALE, NUMAR CJAPILU, COM MA SEDIDL... AL E' DUT UN FISCO...


AVONDA'J SOI STUF DI SFUEIS!
TON!


UHM ..VIOD N CE CH'A S PO' FÂ...
SVVUAAAL!


GJAVIN UN PÔC DI ROBA DA BANDA DA MONT...
CC-RUNK!


BRAM!
E JEMPLÎN PAR BEN IL FOSSÂL! OOHP... LLA'!


E CUMO' UNA BUINA SFRACHEADA!
TOMP
TOMP
TOMP
TOMP


MI SCUSI, MA COSA STA FACENDO QUI?


CEMUT "CE STAEL FASINT'? I SOI DAÛR A COMEDÂ LA STRADA, NO SI VIÔT?


LEI NON PUO' FARE NULLA SENZA PER-MESSO!


AH SI? E CEMUT PENSAISO DI FERMÂMI?
CROCC!


RADIO DIGEI FORTYFIVE CON LA TOP TEN DEGLI HIT SINGLE AMERICANI...
...E 'NA BELLA PIZZA AL L'AMATRICIANA!


EH!EH!
IH!IH!
OOF... CE DEBOLEÇA! PUAR MAI ME, MI SINT MÂL...


E' STATO FACILE! PORTIAMOLO VIA!
OOOH...

E CUSSI' **CAPITAN CJARGNE** AL LE' A FINÎ IN PRISON! MA NO STAIT A VÊ PORE: IL NESTRI EROE AL RIVARA' A PARALE FÔR!



Chest librut al è produsût dal **FAF - Moviment di Zovins pal Friûl**, une associatsion nassude par sensibilizâ la identitât da la zoventût furlane e par jessi leam cun atris realtâts minoritaris europeanis.

Suplement al n.4/96 de *La Patrie dal Friûl*.
Diretôr Gianfrancesco Gubiani.
Autorizatsion Tribunâl di Udin n.20 dal 21/06/84.